



Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/89 z dne 18. novembra 2015 o spremembi Uredbe (EU) št. 347/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s seznamom projektov skupnega interesa Unije** 1
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/90 z dne 26. januarja 2016 o spremembi Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 102/2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ukrajine po delnem vmesnem pregledu v skladu s členom 11(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009** 22
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/91 z dne 26. januarja 2016 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2368/2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamanti** 28
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/92 z dne 26. januarja 2016 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 31

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/89

z dne 18. novembra 2015

o spremembi Uredbe (EU) št. 347/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s seznamom projektov skupnega interesa Unije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 347/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2013 o smernicah za vseevropsko energetske infrastrukturo in razveljavitvi Odločbe št. 1364/2006/ES in spremembi uredb (ES) št. 713/2009, (ES) št. 714/2009 in (ES) št. 715/2009 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 3(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) št. 347/2013 vzpostavlja okvir za določitev, načrtovanje in izvajanje projektov skupnega interesa, ki so potrebni za izvajanje devetih strateških geografskih energetskih infrastrukturnih prednostnih koridorjev, določenih na področju električne energije, plina in nafte, ter treh vseevropskih energetskih infrastrukturnih prednostnih področij za pametna omrežja, elektroenergetske avtoceste in transportno infrastrukturo za ogljikov dioksid.
- (2) Na podlagi člena 3(4) Uredbe (EU) št. 347/2013 je Komisija pooblaščenca, da sprejme delegirane akte za uvedbo seznama projektov skupnega interesa Unije (v nadaljnjem besedilu: seznam Unije).
- (3) Projekte, predlagane za vključitev na seznam Unije, so ocenile regionalne skupine, izpolnjujejo pa merila iz člena 4 Uredbe (EU) št. 347/2013.
- (4) O osnutkih regionalnih seznamov projektov skupnega interesa so se sporazumele regionalne skupine na srečanjih na tehnični ravni. Po pozitivnih mnenjih Agencije za sodelovanje energetskih regulatorjev (ACER) z dne 30. oktobra 2015 o doslednosti uporabe meril ocenjevanja ter analizi stroškov in koristi po regijah so organi odločanja regionalnih skupin 3. novembra 2015 sprejeli regionalne sezname. Na podlagi člena 3(3)(a) Uredbe (EU) št. 347/2013 so pred sprejetjem regionalnih seznamov vse predlagane projekte odobrile države članice, katerih ozemlja projekti zadevajo.
- (5) Z organizacijami, ki zastopajo zadevne deležnike, vključno s proizvajalci, sistemskimi operaterji distribucijskih omrežij, dobavitelji in potrošniki, ter okoljevarstvenimi organizacijami so potekala posvetovanja o predlaganih projektih za vključitev na seznam Unije.
- (6) Projekti skupnega interesa bi morali biti razvrščeni po prednostni strateški vseevropski energetski infrastrukturi v vrstnem redu iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 347/2013. Seznam Unije ne bi smel vključevati razvrstitve projektov.

⁽¹⁾ UL L 115, 25.4.2013, str. 39.

- (7) Projekti skupnega interesa bi morali biti navedeni kot samostojni projekti skupnega interesa ali kot del sklopa več projektov skupnega interesa. Vendar bi določeni projekti skupnega interesa morali biti združeni v sklop, saj so medsebojno odvisni ali si (morebiti) konkurirajo.
- (8) Seznam Unije obsega projekte na različnih stopnjah razvoja, vključno s predhodno oceno izvedljivosti, oceno izvedljivosti, izdajo dovoljenj in izgradnjo. Za projekte skupnega interesa, ki so na zgodnji stopnji razvoja, bi lahko bile potrebne študije za dokazovanje tehnične in ekonomske izvedljivosti ter skladnosti z zakonodajo Unije, vključno z okoljsko zakonodajo. V tem smislu bi morali biti morebitni negativni vplivi na okolje ustrezno opredeljeni, ocenjeni in odpravljeni ali ublaženi.
- (9) Vključitev projektov na seznam Unije ne posega v rezultat ustrezne okoljske presoje in postopkov izdaje dovoljenj. Na podlagi člena 5(8) Uredbe (EU) št. 347/2013 se lahko projekt, ki ni skladen s pravom Unije, odstrani s seznama Unije. Izvajanje projektov skupnega interesa, vključno z njihovo skladnostjo z zadevno zakonodajo, bi se moralo spremljati v skladu s členom 5 navedene uredbe.
- (10) Na podlagi drugega odstavka člena 3(4) Uredbe (EU) št. 347/2013 se seznam Unije pripravi vsaki dve leti, zato seznam Unije, pripravljen z Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 1391/2013 ⁽¹⁾, ne velja več in ga je treba nadomestiti.
- (11) Na podlagi člena 3(4) Uredbe (EU) št. 347/2013 je seznam Unije v obliki priloge k navedeni uredbi.
- (12) Uredbo (EU) št. 347/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga VII k Uredbi (EU) št. 347/2013 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. novembra 2015

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1391/2013 z dne 14. oktobra 2013 o spremembi Uredbe (EU) št. 347/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o smernicah za vseevropsko energetske infrastrukturo v zvezi s seznamom projektov skupnega interesa Unije (UL L 349, 21.12.2013, str. 28).

PRILOGA

Priloga VII k Uredbi (EU) št. 347/2013 se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA VII

Seznam projektov skupnega interesa Unije (v nadaljnjem besedilu: seznam Unije), iz člena 3(4)

A. NAČELA, KI SE UPORABLJAJO PRI PRIPRAVI SEZNAMA UNIJE

(1) **Sklopi projektov skupnega interesa**

Nekateri projekti skupnega interesa so del sklopa zaradi svoje medsebojne odvisnosti in potencialne ali dejanske konkurenčnosti. Vzpostavljene so naslednje vrste sklopov projektov skupnega interesa:

- **sklop medsebojno odvisnih projektov skupnega interesa** je opredeljen kot ‚Sklop X, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa:‘. Tak sklop je bil oblikovan za opredelitev projektov skupnega interesa, ki so vsi potrebni za reševanje istega ozkega grla prek državnih meja in ki ustvarjajo sinergijo, če se izvajajo skupaj. V tem primeru morajo biti vsi projekti skupnega interesa izvedeni v korist EU,
- **sklop potencialno konkurenčnih projektov skupnega interesa** je opredeljen kot ‚Sklop X, vključno z enim ali več naslednjimi projekti skupnega interesa:‘. Tak sklop odraža negotovost glede obsega ozkega grla prek državnih meja. V tem primeru ni treba izvesti vseh projektov skupnega interesa, ki so vključeni v sklop. Od trga je odvisno, ali se bo izvedel en, nekateri ali vsi projekti skupnega interesa, in sicer glede na potrebno načrtovanje, dovoljenje in regulativne odobritve. Potreba po projektih skupnega interesa se ponovno oceni v naslednjem postopku opredelitve projektov skupnega interesa, tudi glede na potrebne zmogljivosti, ter
- **sklop konkurenčnih projektov skupnega interesa** je opredeljen kot ‚Sklop X, vključno z enim od naslednjih projektov skupnega interesa:‘. Tak sklop obravnava isto ozko grlo. Vendar je obseg ozkega grla bolj gotov kot v primeru sklopa potencialno konkurenčnih projektov skupnega interesa, zato je treba izvesti samo en projekt skupnega interesa. Od trga je odvisno, kateri projekt skupnega interesa se bo izvedel, in sicer glede na potrebno načrtovanje, dovoljenje in regulativne odobritve. Kadar je treba, se potreba po projektih skupnega interesa ponovno oceni v naslednjem postopku opredelitve projektov skupnega interesa.

Za vse projekte skupnega interesa veljajo iste pravice in obveznosti iz Uredbe (EU) št. 347/2013.

(2) **Obravnavanje razdelilno-transformatorskih in kompresorskih postaj**

Razdelilno-transformatorske in konverterske postaje električnega sistema ter kompresorske postaje za plin se štejejo za del projektov skupnega interesa, če so na geografski lokaciji prenosnega voda oz. plinovoda. Razdelilno-transformatorske, konverterske in kompresorske postaje se štejejo za samostojne projekte skupnega interesa in so izrecno navedene na seznamu Unije, če se njihova geografska lokacija razlikuje od lokacije prenosnih vodov oz. plinovodov. Zanje veljajo pravice in obveznosti iz Uredbe (EU) št. 347/2013.

(3) **Opredelitev besedne zveze ‚Se ne šteje več za projekt skupnega interesa‘**

Besedna zveza ‚Se ne šteje več za projekt skupnega interesa‘ se nanaša na projekte s seznama Unije iz Uredbe (EU) št. 1391/2013, ki se ne štejejo več za projekte skupnega interesa zaradi enega ali več naslednjih razlogov:

- v skladu z novimi podatki projekt ne izpolnjuje meril za upravičenost,
- nosilec projekta ga ni ponovno predložil v izbirni postopek za ta seznam Unije,
- projekt se že izvaja ali se bo izvajal v bližnji prihodnosti, zato določb Uredbe (EU) št. 347/2013 zanj ne bi bilo mogoče uporabljati, ali
- projekt je bil v izbirnem postopku razvrščen nižje kot drugi predlagani projekti skupnega interesa.

Taki projekti niso projekti skupnega interesa, temveč so s svojo prvotno številko projekta skupnega interesa navedeni na seznamu Unije zaradi preglednosti in jasnosti.

Morda bodo obravnavani kot ustrezni za vključitev na naslednji seznam Unije, če bodo razlogi za njihovo ne vključitev na sedanji seznam Unije odpravljani.

(4) **Opredelitev besedne zveze ‚Projekti skupnega interesa z dvojno oznako kot elektroenergetske avtoceste‘**

‚Projekti skupnega interesa z dvojno oznako kot elektroenergetske avtoceste‘ pomenijo projekte skupnega interesa, ki spadajo v enega od prednostnih koridorjev na področju električne energije in v prednostno tematsko področje elektroenergetskih avtocest.

B. SEZNAM PROJEKTOV SKUPNEGA INTERESA UNIJE

(1) **Prednostni koridor – Omrežje v severnih morjih (‚OSM‘)**

Izgradnja prve povezave med Belgijo in Združenim kraljestvom:

Št.	Opredelitev
1.1	Sklop Belgije in Združenega kraljestva: Zeebrugge–Canterbury (poznani kot projekt NEMO), vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 1.1.1 Povezava Zeebrugge (BE)–bližina Richborougha (UK) 1.1.2 Notranji daljnovod bližina Richborougha–Canterbury (UK) 1.1.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
1.2	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa

Povečanje prenosne zmogljivosti med Dansko, Nemčijo in Nizozemsko:

1.3	Sklop Danske in Nemčije: Endrup–Brunsbüttel, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 1.3.1 Povezava Endrup (DK)–Niebüll (DE) 1.3.2 Notranji daljnovod Brunsbüttel–Niebüll (DE)
1.4	Sklop Danske in Nemčije: Kassø–Dollern, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 1.4.1 Povezava Kassø (DK)–Audorf (DE) 1.4.2 Notranji daljnovod Audorf–Hamburg sever (DE) 1.4.3 Notranji daljnovod Hamburg sever–Dollern (DE)
1.5	Danska in Nizozemska: povezava Endrup (DK)–Eemshaven (NL) (poznana kot ‚COBRACable‘)

Povečanje prenosne zmogljivosti med Francijo, Irsko in Združenim kraljestvom:

1.6	Francija in Irsko: povezava La Martyre (FR)–Great Island ali Knockraha (IE) (poznana kot ‚Celtic Interconnector‘)
-----	---

1.7	Sklop povezav Francije in Združenega kraljestva, vključno z enim ali več naslednjimi projekti skupnega interesa: 1.7.1 Francija in Združeno kraljestvo: povezava Cotentin (FR)–bližina Exetra (UK) (poznana kot projekt ‚FAB‘) 1.7.2 Francija in Združeno kraljestvo: povezava Tourbe (FR)–Chilling (UK) (poznana kot projekt ‚IFA2‘) 1.7.3 Francija in Združeno kraljestvo: povezava Coquelles (FR)–Folkestone (UK) (poznana kot projekt ‚ElecLink‘)
1.8	Nemčija in Norveška: povezava Wilstrom (DE)–Tonstad (NO) (poznana kot ‚NordLink‘)
1.9	Sklop povezav Irske in Združenega kraljestva, vključno z enim ali več naslednjimi projekti skupnega interesa: 1.9.1 Irska in Združeno kraljestvo: povezava Wexford (IE)–Pembroke, Wales (UK) (poznana kot ‚Greenlink‘) 1.9.2 Irska in Združeno kraljestvo: povezava vozlišč Coolkeeragh in Coleraine (IE)–postaja Hunterston, Islay, Argyll, ter vetrne elektrarne na morju na lokaciji C (UK) (poznana kot ‚ISLES‘) 1.9.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 1.9.4 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 1.9.5 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 1.9.6 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
1.10	Povezava med Norveško in Združenim kraljestvom
1.11	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
1.12	Shranjevanje energije s stisnjenim zrakom v Larnu v Združenem kraljestvu
1.13	Povezava med Islandijo in Združenim kraljestvom (poznana kot ‚Ice Link‘)
1.14	Povezava Revsing (DK)–Bicker Fen (UK) (poznana kot ‚Viking Link‘)

(2) **Prednostni koridor – Elektroenergetske povezave med severom in jugom v zahodni Evropi (‚PSJ Zahod – elektrika‘)**

Št.	Opredelitev
2.1	Avstrija: notranji daljnovid zahodna Tirolska–Zell-Ziller (AT) za povečanje zmogljivosti na avstrijsko-nemški meji

Povečanje prenosne zmogljivosti med Belgijo in Nemčijo – izgradnja prve povezave med obema državama:

2.2	Sklop Belgije in Nemčije: Lixhe–Oberzier (poznani kot projekt ALEGrO), vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 2.2.1 Povezava Lixhe (BE)–Oberzier (DE) 2.2.2 Notranji daljnovid Lixhe–Herderen (BE) 2.2.3 Nova razdelilno-transformatorska postaja v Zutendaalu (BE)
-----	--

2.3	Sklop Belgije in Luksemburga za povečanje zmogljivosti na belgijsko-luksemburški meji, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 2.3.1 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 2.3.2 Povezava Aubange (BE)–Bascharage/Schiffflange (LU)
2.4	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
2.5	Sklop Francije in Italije: Grande Ile–Piosasco, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 2.5.1 Povezava Grande Ile (FR)–Piosasco (IT) (poznana kot projekt ‚Savoie-Piemont‘) 2.5.2 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
2.6	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
2.7	Francija in Španija: povezava Aquitaine (FR)–Baskija (ES) (poznana kot projekt ‚Biskajski zaliv‘)
2.8	Koordinirana namestitvev in upravljanje prečnega transformatorja v Arkalu (ES) za povečanje zmogljivosti povezave Argia (FR)–Arkale (ES)

Sklop severnega, južnega in zahodnega koridorja v Nemčiji za povečanje prenosne zmogljivosti in vključevanje energije iz obnovljivih virov:

2.9	Nemčija: notranji daljnovod Osterath–Philippsburg (DE) za povečanje zmogljivosti na zahodnih mejah
2.10	Nemčija: notranji daljnovod Brunsbüttel–Großgartach–Wilster–Grafenrheinfeld (DE) za povečanje zmogljivosti na severnih in južnih mejah
2.11	Sklop Nemčije, Avstrije in Švice za povečanje zmogljivosti na območju Bodenskega jezera, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 2.11.1 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 2.11.2 Notranji daljnovod na območju točke od Rommelsbacha do Herbertingena (DE) 2.11.3 Notranji daljnovod od točke Wullenstetten do točke Niederwangen (DE) in notranji daljnovod od Neuravensburga do nemško-avstrijskega mejnega območja
2.12	Nemčija in Nizozemska: povezava Niederrhein (DE)–Doetinchem (NL)

Sklop projektov za povečanje vključevanja energije iz obnovljivih virov med Irsko in Severno Irsko:

2.13	Sklop povezav Irske in Združenega kraljestva, vključno z enim ali več naslednjimi projekti skupnega interesa: 2.13.1 Irska in Združeno kraljestvo: povezava Woodland (IE)–Turleenan (UK) 2.13.2 Irska in Združeno kraljestvo: povezava Srananagh (IE)–Turleenan (UK)
------	--

Povečanje prenosne zmogljivosti med Švico in Italijo:

2.14	Italija in Švica: povezava Thusis/Sils (CH)–Verderio Inferiore (IT)
2.15	Sklop Italije in Švice: povečanje zmogljivosti na italijansko-švicarski meji, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 2.15.1 Povezava Airolo (CH)–Baggio (IT) 2.15.2 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 2.15.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 2.15.4 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa

Sklop notranjih projektov za večje vključevanje energije iz obnovljivih virov na Portugalskem in izboljšanje prenosne zmogljivosti med Portugalsko in Španijo:

2.16	Sklop Portugalske: povečanje zmogljivosti na portugalsko-španski meji in povezovanje proizvodnje nove energije iz obnovljivih virov, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 2.16.1 Notranji daljnovod Pedralva–Sobrado (PT), prej imenovan Pedralva in Alfena (PT) 2.16.2 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 2.16.3 Notranji daljnovod Vieira do Minho, Ribeira de Pena–Feira (PT), prej imenovan Frades B, Ribeira de Pena–Feira (PT)
------	---

Povečanje prenosne zmogljivosti med Portugalsko in Španijo:

2.17	Portugalska in Španija: povezave Beariz–Fontefría (ES), Fontefría (ES)–Ponte de Lima (PT) (prej Vila Fria/Viana do Castelo) in Ponte de Lima–Vila Nova de Famalicão (PT) (prej Vila do Conde) (PT), vključno z razdelilno-transformatorskimi postajami v Bearizu (ES), Fontefría (ES) in Ponte de Lima (PT)
------	---

Projekti za skladiščenje v Avstriji in Nemčiji:

2.18	Povečanje zmogljivosti črpalne hidroelektrarne v Avstriji (Kaunertal na Tirolskem) (AT)
2.19	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
2.20	Povečanje zmogljivosti črpalne hidroelektrarne v Avstriji (Limberg III, Salzburg) (AT)
2.21	Črpalna hidroelektrarna Riedl na avstrijsko-nemškem mejnem območju
2.22	Črpalna hidroelektrarna Pfaffenboden v Mollnu (AT)

Sklop projektov v severni in zahodni Belgiji za povečanje prenosne zmogljivosti:

2.23	Sklop notranjih daljnovodov na severni belgijski meji med Zandvliet–Lillo (BE), Lillo–Mercator (BE), vključno z razdelilno-transformatorsko postajo v Lillu (BE) (poznani kot ‚Brabo‘)
2.24	Notranji daljnovod Horta–Mercator (BE)

Sklopi notranjih daljnovodov v Španiji za povečanje prenosne zmogljivosti v Sredozemlju:

2.25	Sklop notranjih daljnovodov za povečanje zmogljivosti med severno Španijo in sredozemskim območjem, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 2.25.1 Notranja daljnovoda Mudejar–Morella (ES) in Mezquite–Morella (ES), vključno z razdelilno-transformatorsko postajo v Mudejaru (ES) 2.25.2 Notranji daljnovod Morella–La Plana (ES)
2.26	Španija: notranji daljnovod La Plana/Morella–Godelleta za povečanje zmogljivosti na sredozemski osi sever-jug
2.27	Povečanje zmogljivosti med Španijo in Francijo (generični projekt)

(3) **Prednostni koridor – Elektroenergetske povezave med severom in jugom v srednjevzhodni in južni Evropi (PSJ Vzhod – elektrika)**

Okrepitev povezave med Avstrijo in Nemčijo:

Št.	Opredelitev
3.1	Sklop Avstrije in Nemčije: St. Peter–Isar, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 3.1.1 Povezava St. Peter (AT)–Isar (DE) 3.1.2 Notranji daljnovod St. Peter–Tauern (AT) 3.1.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa

Okrepitev povezave med Avstrijo in Italijo:

3.2	Sklop Avstrije in Italije: Lienz–dežela Veneto, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 3.2.1 Povezava Lienz (AT)–dežela Veneto (IT) 3.2.2 Notranji daljnovod Lienz–Obersielach (AT) 3.2.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
3.3	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
3.4	Avstrija in Italija: povezava Wurlmloch (AT)–Somplago (IT)
3.5	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
3.6	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa

Okrepitev povezave med Bolgarijo in Grčijo:

3.7	Sklop Bolgarije in Grčije: Maritsa vzhod 1–N. Santa, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 3.7.1 Povezava Maritsa vzhod 1 (BG)–N. Santa (EL) 3.7.2 Notranji daljnovod Maritsa vzhod 1–Plovdiv (BG) 3.7.3 Notranji daljnovod Maritsa vzhod 1–Maritsa vzhod 3 (BG) 3.7.4 Notranji daljnovod Maritsa vzhod 1–Burgas (BG)
-----	--

Okrepitev povezave med Bolgarijo in Romunijo:

3.8	Sklop Bolgarije in Romunije: povečanje zmogljivosti (poznan kot ‚Črnomorski koridor‘), vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 3.8.1 Notranji daljnovod Dobrudja–Burgas (BG) 3.8.2 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 3.8.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 3.8.4 Notranji daljnovod Cernavoda–Stalpu (RO) 3.8.5 Notranji daljnovod Gutinas–Smardan (RO) 3.8.6 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
-----	---

Okrepitev povezave med Slovenijo, Hrvaško in Madžarsko ter okrepitve notranjega omrežja v Sloveniji:

3.9	Sklop Hrvaške, Madžarske in Slovenije: Žerjavenec/Hévíz–Cirkovce, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 3.9.1 Povezava Žerjavenec (HR)/Hévíz (HU)–Cirkovce (SI) 3.9.2 Notranji daljnovod Divača–Beričevo (SI) 3.9.3 Notranji daljnovod Beričevo–Podlog (SI) 3.9.4 Notranji daljnovod Podlog–Cirkovce (SI)
3.10	Sklop Izraela, Cipra in Grčije: Hadera–regija Atika (poznan kot ‚EUROASIA Interconnector‘), vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 3.10.1 Povezava Hadera (IL)–Kofinou (CY) 3.10.2 Povezava Kofinou (CY)–Korakia, Kreta (EL) 3.10.3 Notranji daljnovod Korakia, Kreta–regija Atika (EL)

Okrepitve notranjega omrežja na Češkem:

3.11	Sklop Češke: notranji daljnovodi za povečanje zmogljivosti na severozahodnih in južnih mejah, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 3.11.1 Notranji daljnovod Vernerov–Vitkov (CZ) 3.11.2 Notranji daljnovod Vitkov–Prestice (CZ) 3.11.3 Notranji daljnovod Prestice–Kocin (CZ) 3.11.4 Notranji daljnovod Kocin–Mirovka (CZ) 3.11.5 Notranji daljnovod Mirovka–Cebin (CZ)
------	---

Sklop severnega, južnega in vzhodnega koridorja v Nemčiji za povečanje prenosne zmogljivosti in vključevanje energije iz obnovljivih virov:

3.12	Notranji daljnovod v Nemčiji Wolmirstedt–Bavarska za povečanje notranje prenosne zmogljivosti med severom in jugom
3.13	Notranji daljnovod v Nemčiji Halle/Saale–Schweinfurt za povečanje zmogljivosti koridorja med severom in jugom na vzhodu

Povečanje prenosne zmogljivosti med Nemčijo in Poljsko:

3.14	<p>Sklop Nemčije in Poljske: Eisenhüttenstadt–Plewiska (poznan kot projekt ‚GerPol Power Bridge‘), vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa:</p> <p>3.14.1 Povezava Eisenhüttenstadt (DE)–Plewiska (PL)</p> <p>3.14.2 Notranji daljnovod Krajnik–Baczyna (PL)</p> <p>3.14.3 Notranji daljnovod Mikułowa–Świebodzice (PL)</p>
3.15	<p>Sklop Nemčije in Poljske: Vierraden–Krajnik (poznan kot ‚GerPol Improvements‘), vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa</p> <p>3.15.1 Povezava Vierraden (DE)–Krajnik (PL)</p> <p>3.15.2 Namestitvev prečnih transformatorjev na povezavi Krajnik (PL)–Vierraden (DE) in koordinirano upravljanje prečnih transformatorjev na povezavi Mikułowa (PL)–Hagenwerder (DE)</p>

Povečanje prenosne zmogljivosti med Madžarsko in Slovaško:

3.16	<p>Sklop Madžarske in Slovaške: Gönyű–Gabčíkovo, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa:</p> <p>3.16.1 Povezava Gabčíkovo (SK)–Gönyű (HU)–Veľký Ďur (SK)</p> <p>3.16.2 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa</p> <p>3.16.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa</p>
3.17	<p>Projekt skupnega interesa Madžarske in Slovaške: povezava Sajóvánka (HU)–Rimavská Sobota (SK)</p>
3.18	<p>Sklop Madžarske in Slovaške: območje Kisvárda–Velké Kapušany, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa:</p> <p>3.18.1 Povezava območje Kisvárda (HU)–Velké Kapušany (SK)</p> <p>3.18.2 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa</p>
3.19	<p>Sklop Italije in Črne gore: Villanova–Lastva, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa:</p> <p>3.19.1 Povezava Villanova (IT)–Lastva (ME)</p> <p>3.19.2 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa</p> <p>3.19.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa</p>
3.20	<p>Se ne šteje več za projekt skupnega interesa</p>
3.21	<p>Italija in Slovenija: povezava Salgareda (IT)–Divača–Beričevo (SI)</p>
3.22	<p>Sklop Romunije in Srbije: Resita–Pančevo (poznan kot ‚Mid Continental East Corridor‘), vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa:</p> <p>3.22.1 Povezava Resita (RO)–Pančevo (RS)</p> <p>3.22.2 Notranji daljnovod Portile de Fier–Resita (RO)</p> <p>3.22.3 Notranji daljnovod Resita–Timisoara/Sacalaz (RO)</p> <p>3.22.4 Notranji daljnovod Arad–Timisoara/Sacalaz (RO)</p>

Črpalne hidroelektrarne v Bolgariji in Grčiji:

3.23	Črpalna hidroelektrarna v Bolgariji, Yadenitsa
3.24	Črpalna hidroelektrarna v Grčiji, Amfilochia
3.25	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
3.26	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa

(4) **Prednostni koridor – Načrt medsebojnega povezovanja na baltskem energetske trgu („NMPBET – elektrika“)**

Št.	Opredelitev
4.1	Danska in Nemčija: povezava Tolstrup Gaarde (DK)–Bentwisch (DE) prek vetrnih elektrarn na morju Kriegers Flak (DK) ter Baltic 1 in 2 (DE) (poznana kot ‚Kriegers Flak Combined Grid Solution‘)
4.2	Sklop Estonije in Latvije: Kilingi-Nõmme–Riga (poznana kot 3. povezava), vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 4.2.1 Povezava med Kilingi-Nõmme (EE) in razdelilno-transformatorsko postajo Riga CHP2 (LV) 4.2.2 Notranji daljnovod Harku–Sindi (EE) 4.2.3 Notranji daljnovod Riga CHP2–Riga HPP (LV)
4.3	Zdaj del projekta skupnega interesa št. 4.9
4.4	Sklop Latvije in Švedske: povečanje zmogljivosti (poznana kot projekt ‚NordBalt‘), vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 4.4.1 Notranji daljnovod Ventspils–Tume–Imanta (LV) 4.4.2 Notranji daljnovod Ekhyddan–Nybro/Hemsjö (SE)

Okrepiteve v Litvi in na Poljskem, potrebne za delovanje ‚LitPol Link I‘:

4.5	Sklop Litve in Poljske: Alytus (LT)–Elk (PL), vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 4.5.1 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 4.5.2 Notranji daljnovod Stanisławów–Olsztyn Mątki (PL) 4.5.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 4.5.4 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 4.5.5 Notranji daljnovod Kruonis–Alytus (LT)
-----	---

Črpalne hidroelektrarne v Estoniji in Litvi:

4.6	Črpalna hidroelektrarna v Estoniji, Muuga
4.7	Povečanje zmogljivosti črpalne hidroelektrarne v Litvi, Kruonis

4.8	Sklop Estonije in Latvije ter notranje okrepitve v Litvi, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 4.8.1 Povezava Tartu (EE)–Valmiera (LV) 4.8.2 Notranji daljnovod Balti–Tartu (EE) 4.8.3 Povezava Tsirguliina (EE)–Valmiera (LV) 4.8.4 Notranji daljnovod Eesti–Tsirguliina (EE) 4.8.5 Notranji daljnovod med razdelilno-transformatorsko postajo v Litvi in državno mejo (LT) 4.8.6 Notranji daljnovod Kruonis–Visaginas (LT)
4.9	Različni vidiki vključevanja električnega omrežja baltskih držav v evropsko celinsko omrežje, vključno z njihovim sinhronskim obratovanjem (generični projekt)

(5) **Prednostni koridor – Plinske povezave med severom in jugom v zahodni Evropi (,PSJ Zahod – plin‘)**

Projekti, ki omogočajo dvosmerne tokove med Irsko in Združenim kraljestvom:

Št.	Opredelitev
5.1	Sklop, ki omogoča dvosmerne tokove iz Severne Irske v Veliko Britanijo in Irsko ter iz Irske v Združeno kraljestvo, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 5.1.1 Fizični povratni tok v povezovalni točki Moffat (IE/UK) 5.1.2 Nadgradnja plinovoda SNIP (s Škotske v Severno Irsko) za fizični povratni tok Ballylumford–Twyndholm 5.1.3 Razvoj podzemnih skladišč plina na polotoku Islandmagee v kraju Larne (Severna Irska)
5.2	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
5.3	Terminal in povezovalni plinovod za utekočinjeni zemeljski plin Shannon LNG (IE)

Projekti, ki omogočajo dvosmerne tokove med Portugalsko, Španijo, Francijo in Nemčijo:

5.4	3. povezovalna točka med Portugalsko in Španijo
5.5	Vzhodna os med Španijo in Francijo: povezovalna točka med Iberskim polotokom in Francijo pri Le Perthusu, vključno s kompresorskimi postajami pri Montpellierju in Saint-Martin-de-Craju (poznana kot ,Midcat‘)
5.6	Okrepitve francoskega omrežja z juga na sever: povratni tok iz Francije v Nemčijo na povezovalni točki Obergailbach-Medelsheim (FR)
5.7	Okrepitev francoskega omrežja z juga na sever zaradi oblikovanja območja enotnega trga, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 5.7.1 Plinovod Val de Saône med Etrezom in Voisinesom (FR) 5.7.2 Plinovod Gascogne-Midi (FR)
5.8	Okrepitev francoskega omrežja za podporo tokovom z juga na sever, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 5.8.1 Plinovod Est Lyonnais med Saint-Avitom in Etrezom (FR) 5.8.2 Plinovod Eridan med Saint-Martin-de-Craujem in Saint-Avitom (FR)
5.9	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa

5.10	Povratni tok na plinovodu TENP v Nemčiji
5.11	Povratni tok med Italijo in Švico na povezovalni točki Passo Gries
5.12	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
5.13	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
5.14	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
5.15	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
5.16	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
5.17	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
5.18	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
5.19	Povezava Malte na evropsko plinsko omrežje: plinovod z Italijo pri Geli in/ali plavajoča enota na morju za skladiščenje utekočinjenega zemeljskega plina in njegovo ponovno uplinjanje (FSRU)
5.20	Plinovod, ki povezuje Alžirijo z Italijo (prek Sardinije) (poznani kot plinovod 'Galsi')

(6) **Prednostni koridor – Plinske povezave med severom in jugom v srednjevzhodni in jugovzhodni Evropi (PSJ Vzhod – plin')**

Projekti, ki omogočajo dvosmerne tokove med Poljsko, Češko in Slovaško ter povezujejo terminale za utekočinjeni zemeljski plin na Poljskem in Hrvaškem:

Št.	Opredelitev
6.1	Sklop Češke in Poljske: nadgradnja povezave in povezane notranje okrepitev na zahodu Poljske, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa:
6.1.1	Povezava med Poljsko in Češko (poznana kot 'Stork II'): Libhošť–Hať (CZ/PL)–Kędzierzyn (PL)
6.1.2	Projekti infrastrukture za prenos med Lwówekom in Kędzierzynom (PL)
6.1.3	Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.1.2
6.1.4	Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.1.2
6.1.5	Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.1.2
6.1.6	Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.1.2
6.1.7	Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.1.2
6.1.8	Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.2.3
6.1.9	Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.1.2
6.1.10	Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.2.3
6.1.11	Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.2.3
6.1.12	Plinovod Tvrdonice–Libhošť, vključno z nadgradnjo kompresorske postaje Břeclav (CZ)

Št.	Opredelitev
6.2	Sklop Poljske in Slovaške: povezava in povezane notranje okrepitev na vzhodu Poljske, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 6.2.1 Povezava med Poljsko in Slovaško 6.2.2 Projekti infrastrukture za prenos med Rembelszczyzno in Strachocino (PL) 6.2.3 Projekti infrastrukture za prenos med Tworógom in Strachocino (PL) 6.2.4 Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.2.2 6.2.5 Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.2.2 6.2.6 Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.2.2 6.2.7 Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.2.2 6.2.8 Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.2.2 6.2.9 Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.2.2
6.3	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
6.4	Projekt skupnega interesa za avstrijsko-češko dvosmerno povezavo (BACI) Baumgarten (AT)–Reinthal (CZ/AT)–Brečláv (CZ)

Projekti, ki omogočajo plinske povezave hrvaškega terminala za utekočinjeni zemeljski plin s sosednjimi državami:

6.5	Sklop terminala za utekočinjeni zemeljski plin na Krku in plinovodov proti Madžarski in drugam, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 6.5.1 Postopni razvoj terminala za utekočinjeni zemeljski plin na Krku (HR) 6.5.2 Plinovod Zlobin–Bosiljevo–Sisak–Kozarac–Slobodnica (HR) 6.5.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 6.5.4 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
6.6	Zdaj projekt skupnega interesa št. 6.26.1
6.7	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa

Projekti, ki omogočajo plinsko povezavo od južnega plinskega koridorja in/ali terminalov za utekočinjeni zemeljski plin v Grčiji prek Grčije, Bolgarije, Romunije, Srbije ter naprej do Madžarske, vključno s povratnimi tokovi z juga na sever in integracijo sistemov za tranzit in prenos:

6.8	Sklop za povezavo med Grčijo, Bolgarijo in Romunijo ter potrebne okrepitev v Bolgariji, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 6.8.1 Povezava med Grčijo in Bolgarijo (poznana kot IGB): Komotini (EL)–Stara Zagora (BG) 6.8.2 Potrebna obnova, posodobitev in razširitev bolgarskega prenosnega sistema 6.8.3 Povezava severnega obroča bolgarskega prenosnega sistema za plin s plinovodom Podisor–Horia ter povečanje zmogljivosti na odseku Hurezani–Horia–Csanadpalota 6.8.4 Plinovod za povečanje zmogljivosti na povezavi severnega obroča bolgarskega in romunskega prenosnega omrežja za plin
-----	--

6.9	Sklop terminala za utekočinjeni zemeljski plin v severni Grčiji, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 6.9.1 Terminal za utekočinjeni zemeljski plin v severni Grčiji 6.9.2 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 6.9.3 Kompresorska postaja za plin pri Kipiju (EL)
6.10	Projekt skupnega interesa za plinsko povezavo med Bolgarijo in Srbijo (poznani kot 'IBS')
6.11	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
6.12	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
6.13	6.13.1 Zdaj projekt skupnega interesa št. 6.24.4 6.13.2 Zdaj projekt skupnega interesa št. 6.24.5 6.13.3 Zdaj projekt skupnega interesa št. 6.24.6
6.14	Zdaj projekt skupnega interesa št. 6.24.1
6.15	Povezava nacionalnih prenosnih sistemov z mednarodnimi prenosnimi plinovodi in povratnim tokom pri kraju Isaccea (RO) 6.15.1 Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.15 6.15.2 Zdaj del projekta skupnega interesa št. 6.15

Projekti, ki omogočajo plinsko povezavo od južnega plinskega koridorja prek Italije do severovzhodne Evrope

6.16	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
6.17	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
6.18	Plinovod Adriatica (IT)
6.19	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa

Projekti, ki omogočajo razvoj podzemnih skladiščnih zmogljivosti za plin v jugovzhodni Evropi

6.20	Sklop za povečanje skladiščnih zmogljivosti v jugovzhodni Evropi, vključno z enim ali več naslednjimi projekti skupnega interesa: 6.20.1 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 6.20.2 Povečanje podzemnega skladišča za plin Čiren (BG) 6.20.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa in enim od naslednjih projektov skupnega interesa: 6.20.4 Skladišče Depomures v Romuniji 6.20.5 Novo podzemno skladišče plina v Romuniji 6.20.6 Podzemno skladišče plina Sarmasel v Romuniji
------	--

6.21	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
6.22	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
6.23	Madžarska in Slovenija: povezava Nagykanizsa–Tornyiszentmiklós (HU)–Lendava (SI)–Kidričevo
6.24	<p>Sklop postopnega povečanja zmogljivosti na dvosmernem prenosnem koridorju Bolgarija–Romunija–Madžarska–Avstrija (poznani kot ‚ROHUAT/BRUA‘), da bi zagotovili 1,75 milijarde kubičnih metrov/leto v prvi fazi in 4,4 milijarde kubičnih metrov/leto v drugi fazi, vključno z novimi viri iz Črnega morja:</p> <p>6.24.1 Romunsko-madžarski povratni tok: madžarski odsek, 1. stopnja: kompresorska postaja pri Csanádpaloti (1. faza)</p> <p>6.24.2 Razvoj nacionalnega prenosnega sistema za plin na ozemlju Romunije na koridorju Bolgarija–Romunija–Madžarska–Avstrija: prenosni plinovod Podișor–Horia GMS ter 3 nove kompresorske postaje (Jupa, Bibești in Podișor) (1. faza)</p> <p>6.24.3 Kompresorska postaja Mosonmagyaróvár, GCA (razvoj na avstrijski strani) (1. faza)</p> <p>6.24.4 Plinovod Városföld–Ercsi–Győr (zmogljivost 4,4 milijarde kubičnih metrov/leto) (HU)</p> <p>6.24.5 Plinovod Ercsi–Százhalombatta (zmogljivost 4,4 milijarde kubičnih metrov/leto) (HU)</p> <p>6.24.6 Kompresorska postaja Városföld (zmogljivost 4,4 milijarde kubičnih metrov/leto) (HU)</p> <p>6.24.7 Povečanje prenosne zmogljivosti v Romuniji proti Madžarski do 4,4 milijarde kubičnih metrov/leto (2. faza)</p> <p>6.24.8 Plinovod črnomska obala–Podișor (RO) za prevzem plina iz Črnega morja</p> <p>6.24.9 Romunsko-madžarski povratni tok: madžarski odsek, 2. stopnja: kompresorska postaja pri Csanádpaloti ali Algyő (HU) (zmogljivost 4,4 milijarde kubičnih metrov/leto) (2. faza)</p>
6.25	<p>Sklop infrastrukture za dovajanje novega plina v srednjo in jugovzhodno Evropo z namenom diverzifikacije, vključno z enim ali več naslednjimi projekti skupnega interesa:</p> <p>6.25.1 Sistem plinovodov od Bolgarije do Slovaške (poznani kot ‚Vzhodni obroč‘)</p> <p>6.25.2 Sistem plinovodov od Grčije do Avstrije (poznani kot ‚Tesla‘)</p> <p>6.25.3 Nadaljnja širitev dvosmernega prenosnega koridorja Bolgarija–Romunija–Madžarska–Avstrija (poznani kot ‚ROHUAT/BRUA‘, 3. faza)</p> <p>6.25.4 Infrastruktura za razvoj bolgarskega plinskega vozlišča</p>
6.26	<p>Sklop Hrvaške, Slovenije in Avstrije pri Rogatcu, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa:</p> <p>6.26.1 Povezava med Hrvaško in Slovenijo (Lučko–Zabok–Rogatec)</p> <p>6.26.2 Kompresorska postaja Kidričevo, 2. faza nadgradnje (SI)</p> <p>6.26.3 Kompresorske postaje v hrvaškem prenosnem sistemu za plin</p> <p>6.26.4 GCA 2014/04, Murfeld (AT)</p> <p>6.26.5 Nadgradnja povezave Murfeld–Ceršak (AT-SI)</p> <p>6.26.6 Posodobitev povezave Rogatec</p>

(7) **Prednostni koridor – Južni plinski koridor (,JPK‘)**

Št.	Opredelitev
7.1	<p>Sklop projektov skupnega interesa, ki vključuje integrirano, namensko in obsežno transportno infrastrukturo ter pripadajočo opremo za prenos najmanj 10 milijard kubičnih metrov/leto plina iz novih virov z območja Kaspijskega morja prek Azerbajdžana, Gruzije in Turčije do trga EU v Grčiji in Italiji, vključno z enim ali več naslednjimi projekti skupnega interesa:</p> <p>7.1.1 Plinovod do EU iz Turkmenistana in Azerbajdžana prek Gruzije in Turčije (poznan kot kombinacija ,Transkaspijskega plinovoda‘ (TCP), ,Razširitve južnokavkaškega plinovoda‘ (SCP-(F)X) in ,Transanatolijskega plinovoda‘ (TANAP))</p> <p>7.1.2 Kompresorska postaja za plin pri Kipiju (EL)</p> <p>7.1.3 Plinovod od Grčije do Italije prek Albanije in Jadranskega morja (poznan kot ,Transjadranski plinovod‘ (TAP))</p> <p>7.1.4 Plinovod od Grčije do Italije (poznan kot ,Plinovod Poseidon‘)</p> <p>7.1.5 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa</p> <p>7.1.6 Merilno-regulacijske postaje za povezavo grškega prenosnega sistema s TAP</p> <p>7.1.7 Plinovod Komotini–Thesprotia (EL)</p>
7.2	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
7.3	<p>7.3.1 Plinovod iz ciprskega morja do celinskega dela Grčije prek Krete (poznan kot ,plinovod EastMed‘)</p> <p>7.3.2 Odprava notranjih ozkih grl na Cipru, da se konča izolacija in omogoči prenos plina iz vzhodno-sredozemske regije</p>
7.4	<p>Sklop povezav s Turčijo, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa:</p> <p>7.4.1 Kompresorska postaja za plin pri Kipiju (EL)</p> <p>7.4.2 Povezava med Turčijo in Bolgarijo (poznana kot ,ITB‘)</p>

(8) **Prednostni koridor – Načrt medsebojnega povezovanja na baltskem energetske trgu na področju plina (,NMPBET – plin‘)**

Št.	Opredelitev
8.1	<p>Sklop za diverzifikacijo oskrbe na območju vzhodnega Baltskega morja, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa:</p> <p>8.1.1 Povezava med Estonijo in Finsko (poznana kot ,Balticconnector‘) in</p> <p>8.1.2 Eden od naslednjih terminalov za utekočinjeni zemeljski plin:</p> <p>8.1.2.1 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa</p> <p>8.1.2.2 Paldiski (EE)</p> <p>8.1.2.3 Talin (EE)</p> <p>8.1.2.4 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa</p>

Okrepitev prenosne infrastrukture v baltskih državah in posodobitev podzemnega skladišča plina v Latviji:

8.2	Sklop za nadgradnjo infrastrukture na območju vzhodnega Baltskega morja, vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 8.2.1 Izboljšanje povezave med Latvijo in Litvo 8.2.2 Izboljšanje povezave med Estonijo in Latvijo 8.2.3 Se ne šteje več za projekt skupnega interesa 8.2.4 Povečanje podzemnega skladišča plina Inčukalns (LV)
8.3	Povezava med Poljsko in Dansko (poznana kot ‚Baltic Pipe‘)
8.4	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa
8.5	Povezava med Poljsko in Litvo (poznana kot ‚GIPL‘)
8.6	Terminal za utekočinjeni zemeljski plin Göteborg na Švedskem
8.7	Povečanje zmogljivosti terminala za utekočinjeni zemeljski plin Świnoujście na Poljskem
8.8	Se ne šteje več za projekt skupnega interesa

(9) **Prednostni koridor – Naftovodi v srednjevzhodni Evropi („NV“)**

Povečanje zanesljivosti oskrbe z nafto v srednjevzhodni Evropi s povečanjem interoperabilnosti in omogočanjem ustreznih alternativnih poti oskrbe:

Št.	Opredelitev
9.1	Naftovod Adamowo–Brody: naftovod, ki povezuje pretovorni terminal JSC Ukrtransnafta v Brodyju (UA) in skladišče nafte Adamowo (PL)
9.2	Naftovod Bratislava–Schwechat: naftovod, ki povezuje Schwechat (AT) in Bratislavo (SK)
9.3	Naftovodi JANAF–Adria: obnova, nadgradnja, vzdrževanje in povečanje zmogljivosti obstoječih naftovodov JANAF in Adria, ki povezujejo hrvaško obmorsko pristanišče Omišalj z južnim odcepom naftovoda Družba (HR, HU, SK); (povezava med Madžarsko in Slovaško se ne šteje več za projekt skupnega interesa)
9.4	Naftovod Litvinov (CS)–Spergau (DE): projekt razširitve naftovoda za surovo nafto Družba do rafinerije TRM Spergau
9.5	Sklop naftovoda na Pomorjanskem (PL), vključno z naslednjimi projekti skupnega interesa: 9.5.1. Izgradnja naftnega terminala v Gdańsku 9.5.2. Razširitev naftovoda na Pomorjanskem: zanke in drugi vod na naftovodu na Pomorjanskem, ki povezuje skladišče nafte Plebanka (v bližini Płocka) in pretovorni terminal Gdańsk
9.6	TAL Plus: povečanje zmogljivosti naftovoda TAL med Trstom (IT) in Ingolstadtom (DE)

(10) Prednostno tematsko področje – Uvedba pametnih omrežij

Št.	Opredelitev
10.1	Namen projekta Severnoatlantska zelena cona (IE, UK/Severna Irska) je zmanjšati neizkoriščenost vetra z uporabo komunikacijske infrastrukture, boljšim nadzorom in povezanostjo omrežja ter (čezmejnimi) protokoli za upravljanje povpraševanja.
10.2	Namen projekta Green-Me (FR, IT) je povečati integracijo energije iz obnovljivih virov s sistemi za avtomatizacijo, krmiljenje in nadzor v visokonapetostnih in visokonapetostnih/srednjenapetostnih razdelilno-transformatorskih postajah, vključno s komunikacijo s proizvajalci energije iz obnovljivih virov in skladiščenjem v primarnih razdelilno-transformatorskih postajah, ter izmenjavo novih podatkov, kar bo omogočalo boljše upravljanje čezmejnih povezav.
10.3	Namen projekta SINCRO.GRID (SI/HR) je odpraviti težave z omrežno napetostjo, regulacijo frekvence in prezasedenostjo, tako da se bosta omogočila nadaljnje uvajanje energije iz obnovljivih virov in nadomestitev energije iz konvencionalnih virov z integracijo novih aktivnih elementov v prenosnih in distribucijskih omrežjih v virtualni čezmejni nadzorni center na podlagi naprednega upravljanja podatkov, optimizacije skupnega sistema in napovedovanja, pri katerem sodelujeta dva sosednja sistemska operaterja prenosnega omrežja in dva sosednja sistemska operaterja distribucijskega omrežja.

(11) Prednostno tematsko področje – Elektroenergetske avtoceste

Seznam projektov skupnega interesa z dvojno oznako kot elektroenergetske avtoceste

Št.	Opredelitev
<i>Prednostni koridor – Omrežje v severnih morjih (OSM')</i>	
1.1.1.	Povezava Zeebrugge (BE)–bližina Richborougha (UK)
1.3.1.	Povezava Endrup (DK)–Niebüll (DE)
1.3.2.	Notranji daljnovod Brunsbüttel–Niebüll (DE)
1.4.1.	Povezava Kassø (DK)–Audorf (DE)
1.4.2.	Notranji daljnovod Audorf–Hamburg sever (DE)
1.4.3	Notranji daljnovod Hamburg sever–Dollern (DE)
1.5	Danska in Nizozemska: povezava Endrup (DK)–Eemshaven (NL) (poznana kot ‚COBRACable‘)
1.6	Francija in Irska: povezava La Martyre (FR)–Great Island ali Knockraha (IE) (poznana kot ‚Celtic Interconnector‘)
1.7.1	Francija in Združeno kraljestvo: povezava Cotentin (FR)–bližina Exetra (UK) (poznana kot projekt ‚FAB‘)
1.7.2	Francija in Združeno kraljestvo: povezava Tourbe (FR)–Chilling (UK) (poznana kot projekt ‚IFA2‘)

Št.	Opredelitev
1.7.3	Francija in Združeno kraljestvo: povezava Coquelles (FR)–Folkestone (UK) (poznana kot projekt ‚ElecLink‘)
1.8	Nemčija in Norveška: povezava Wilster (DE)–Tonstad (NO) (poznana kot ‚NordLink‘)
1.10	Povezava med Norveško in Združenim kraljestvom
1.13	Povezava med Islandijo in Združenim kraljestvom (poznana kot ‚Ice Link‘)
1.14	Povezava Revsing (DK)–Bicker Fen (UK) (poznana kot ‚Viking Link‘)

Prednostni koridor – Elektroenergetske povezave med severom in jugom v zahodni Evropi (‚PSJ Zahod – elektrika‘)

2.2.1	Povezava Lixhe (BE)–Oberzier (DE)
2.5.1	Povezava Grande Ile (FR)–Piosasco (IT) (poznana kot projekt ‚Savoie-Piemont‘)
2.7	Francija in Španija: povezava Aquitaine (FR)–Baskija (ES) (poznana kot projekt ‚Biskajski zaliv‘)
2.9	Nemčija: notranji daljnovod Osterath–Philippsburg (DE) za povečanje zmogljivosti na zahodnih mejah
2.10	Nemčija: notranji daljnovod Brunsbüttel–Großgartach–Wilster–Grafenrheinfeld (DE) za povečanje zmogljivosti na severnih in južnih mejah
2.13	Sklop povezav Irske in Združenega kraljestva, vključno z enim ali več naslednjimi projekti skupnega interesa: 2.13.1 Irska in Združeno kraljestvo: povezava Woodland (IE)–Turleenan (UK) 2.13.2 Irska in Združeno kraljestvo: povezava Srananagh (IE)–Turleenan (UK)

Prednostni koridor – Elektroenergetske povezave med severom in jugom v srednjezhodni in južni Evropi (‚PSJ Vzhod – elektrika‘)

3.10.1	Povezava Hadera (IL)–Kofinou (CY)
3.10.2	Povezava Kofinou (CY)–Korakia, Kreta (EL)
3.10.3	Notranji daljnovod Korakia, Kreta–regija Atika (EL)
3.12	Notranji daljnovod v Nemčiji Wolmirstedt–Bavarska za povečanje notranje prenosne zmogljivosti med severom in jugom

Št.	Opredelitev
<i>Prednostni koridor – Načrt medsebojnega povezovanja na baltskem energetske trgu („NMPBET – elektrika“)</i>	
4.1	Danska in Nemčija: povezava Tolstrup Gaarde (DK)–Bentwisch (DE) prek vetrnih elektrarn na morju Kriegers Flak (DK) ter Baltic 1 in 2 (DE) (poznana kot „Kriegers Flak Combined Grid Solution“)

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/90**z dne 26. januarja 2016****o spremembi Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 102/2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ukrajine po delnem vmesnem pregledu v skladu s členom 11(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“), in zlasti člena 11(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK**1.1 Veljavni ukrepi**

- (1) Veljavni protidampinški ukrepi za uvoz nekaterih jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ukrajine so bili prvotno uvedeni z Uredbo Sveta (ES) št. 1796/1999 ⁽²⁾ („prvotna uredba“) in nazadnje razširjeni z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 102/2012 ⁽³⁾ („veljavni ukrepi“).
- (2) Veljavni ukrepi so uvedeni v obliki dajatve *ad valorem* v višini 51,8 %.

1.2 Zahtevek za pregled

- (3) Evropska komisija („Komisija“) je prejela zahtevek za delni vmesni pregled v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe. Zahtevek za pregled je vložila družba PJSC „PA“ „Stalkanat-Silur“ („vložnik“), tj. proizvajalec izvoznik iz Ukrajine.
- (4) Zahtevek je bil po obsegu omejen na preiskavo dampinga vložnika.
- (5) Vložnik je predložil dokaze *prima facie*, iz katerih je razvidno, da so spremembe njegove sedanje strukture, ki temeljijo na združitvi med drugim dveh nepovezanih proizvajalcev izvoznikov v Ukrajini (od katerih je bil pred tem preiskan samo eden), trajne.
- (6) Poleg tega vložnik trdi, da je na podlagi svojih domačih cen ali na podlagi konstruirane normalne vrednosti (proizvodni stroški, prodajni, splošni in administrativni stroški (PSA-stroški) ter dobiček) namesto prej uporabljene normalne vrednosti primerljive države stopnja dampinga za vložnika znatno nižja od trenutne ravni ukrepov.
- (7) Zato vložnik trdi, da nadaljevanje ukrepov na sedanji ravni ni več potrebno za izravnavo učinkov škodljivega dampinga, kot je bilo predhodno ugotovljeno.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 51.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1796/1999 z dne 12. avgusta 1999 o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev, o dokončnem pobiranju začasnih dajatev, uvedenih na uvoz jeklenih vrvi in kablov po poreklu iz Ljudske republike Kitajske, Madžarske, Indije, Mehike, Poljske, Južne Afrike in Ukrajine, ter o ustavitvi protidampinškega postopka v zvezi z uvozom po poreklu iz Republike Koreje (UL L 217, 17.8.1999, str. 1).

⁽³⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 102/2012 z dne 27. januarja 2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Ukrajine, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Maroka, Moldavije in Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz teh držav ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 in o zaključku pregleda zaradi izteka ukrepa glede uvoza jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Južne Afrike v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 (UL L 36, 9.2.2012, str. 1).

1.3 Začetek pregleda

- (8) Potem ko je obvestila države članice, je Komisija ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi, ki upravičujejo začetek delnega vmesnega pregleda, in z obvestilom, objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽¹⁾ 18. novembra 2014, najavila začetek preiskave v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe, ki je po obsegu omejena na preiskavo dampinga v zvezi z vložnikom.

1.4 Zadevni izdelek in podobni izdelek

- (9) Izdelek, ki je predmet tega pregleda, je isti kot v prvotni in zadnji preiskavi, ki sta privedli do uvedbe trenutno veljavnih ukrepov, tj. jeklene vrvi in kabli, vključno z zaprtimi svitki vrvi, razen vrvi in kablov iz nerjavnega jekla, z največjim prečnim prerezom več kot 3 mm, s poreklom iz Ukrajine („zadevni izdelek“), in se trenutno uvršča pod oznake KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 in ex 7312 10 98.
- (10) Izdelek, proizveden in naprodaj v Ukrajini ter tretjih državah in izdelek, izvožen v Unijo, imata enake osnovne fizikalne in tehnične lastnosti ter namen uporabe in se zato štejeta za podobna v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

1.5 Zadevne stranke

- (11) Komisija je uradno obvestila vložnika, znano združenje industrije Unije in ukrajinske oblasti o začetku vmesnega pregleda. Zainteresirane strani so imele možnost pisno izraziti svoja stališča in zaprositi za zaslišanje.
- (12) Komisija je vlagatelju poslala vprašalnik in v določenem roku prejela odgovor. Komisija si je priskrbel in preverila vse informacije, za katere je menila, da so potrebne za namene ugotavljanja dampinga. Preveritev je bila izvedena v prostorih vložnika v Odesi v Ukrajini.

1.6 Obdobje preiskave v zvezi s pregledom

- (13) Preiskava je zajemala obdobje od 1. julija 2013 do 30. septembra 2014.

2. REZULTATI PREISKA VE

2.1 Damping

2.1.1 Normalna vrednost

- (14) Celotni obseg izvoza v Unijo v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je bil omejen na le dve prodajni transakciji in kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 26, te transakcije niso štejele za reprezentativne. Kot je navedeno v uvodni izjavi 26, je bila zato izvozna cena določena na podlagi izvoza vložnika v tretje države v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, kar je v skladu s členom 2(9) osnovne uredbe. Obseg prodaje na trge tretjih držav je bil uporabljen za oceno reprezentativnosti domače prodaje za določitev normalne vrednosti za namene člena 2(2) osnovne uredbe.
- (15) Za določitev normalne vrednosti je bilo najprej ugotovljeno, ali je bila skupna domača prodaja podobnega izdelka vlagatelja neodvisnim strankam reprezentativna v primerjavi z njegovim celotnim obsegom izvoza v tretje države. V skladu s členom 2(2) osnovne uredbe je bilo ugotovljeno, da je bila domača prodaja reprezentativna, saj je celotni obseg domače prodaje predstavljal vsaj 5 % celotnega obsega izvoza v tretje države v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.

⁽¹⁾ Obvestilo o začetku delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ukrajine (UL C 410, 18.11.2014, str. 15).

- (16) Za vsako vrsto izdelka, ki ga je družba prodala na svojem domačem trgu in za katerega se je izkazalo, da je neposredno primerljiv z vrsto izdelka, prodanega za izvoz v tretje države, je bilo ugotovljeno, ali je bila domača prodaja dovolj reprezentativna za namene člena 2(2) osnovne uredbe. Domača prodaja določene vrste izdelka se je štela za dovolj reprezentativno, kadar je celotni obseg prodaje navedene vrste izdelka neodvisnim strankam na domačem trgu v obdobju preiskave v zvezi z vmesnim pregledom predstavljal najmanj 5 % celotnega obsega primerljive vrste izdelka, izvoženega v tretje države v istem obdobju.
- (17) Proučeno je bilo tudi, ali se za domačo prodajo posamezne vrste izdelka lahko šteje, da je bila opravljena v običajnem poteku trgovanja v skladu s členom 2(4) osnovne uredbe. To je bilo izvedeno tako, da je bil ugotovljen delež domače prodaje neodvisnim strankam, ki je bila dobičkonosna za vsako vrsto izdelka, izvoženega v zadevne tretje države, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.
- (18) Za tiste vrste izdelkov, pri katerih je bilo več kot 80 % obsega prodaje na domačem trgu prodanih po ceni, višji od stroškov, in pri katerih je bila tehtana povprečna prodajna cena navedene vrste izdelka enaka ali višja od stroškov proizvodnje na enoto, je bila normalna vrednost po vrsti izdelka izračunana kot tehtano povprečje dejanskih domačih cen celotne prodaje zadevne vrste izdelka, ne glede na to, ali je bila ta prodaja dobičkonosna ali ne.
- (19) Kadar je obseg dobičkonosne prodaje neke vrste izdelka pomenil 80 % ali manj celotnega obsega prodaje ali kadar je bila tehtana povprečna cena navedene vrste izdelka nižja od stroškov proizvodnje na enoto, je normalna vrednost temeljila na dejanski domači ceni, izračunani kot tehtana povprečna cena zgolj dobičkonosne domače prodaje navedene vrste izdelka v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.
- (20) Kadar domačih cen določene vrste izdelka, ki jo je prodajal vložnik, ni bilo mogoče uporabiti za določitev normalne vrednosti, je bila normalna vrednost konstruirana v skladu s členom 2(3) osnovne uredbe.
- (21) Pri konstruiranju normalne vrednosti v skladu s členom 2(3) osnovne uredbe so zneski za prodajne, splošne in administrativne stroške ter za dobiček v skladu s členom 2(6) osnovne uredbe temeljili na dejanskih podatkih za proizvodnjo in prodajo podobnega izdelka vložnika v običajnem poteku trgovanja.
- (22) Po dokončnem razkritju je vložnik trdil, da bi bilo treba njegovo domačo prodajo podjetjem v državni lasti izključiti iz določanja normalne vrednosti. Vložnik je trdil, da so bile cene, zaračunane podjetjem v državni lasti, sistematično višje od cen, ki so se zaračunavale drugim strankam na domačem trgu, in sicer na podlagi višjega tveganja neplačila oziroma plačila z znatno zamudo, kar se odraža tudi v notranji cenovni politiki družbe. Trdilo se je, da višje cene zato niso bile povezane z značilnostmi zadevnega proizvoda. Drugič, vložnik je trdil, da če je bila normalna vrednost konstruirana v skladu s členom 2(3) osnovne uredbe, bi bilo treba uporabiti le prodajne, splošne ter administrativne stroške, ki so nastali pri domači prodaji neodvisnim distributerjem, da se zagotovi primerljivost s prodajo izvoza natanko isti vrsti odjemalcev.
- (23) V zvezi z zahtevo vložnika, da se prodaja na domačem trgu podjetjem v državni lasti izključi iz določanja normalne vrednosti, so dokazi, zbrani med preiskavo, potrdili, da so bile prodajne cene vseh vrst izdelkov za podjetja v državni lasti v povprečju dosledno višje od cen, ki so se zaračunavale drugim vrstam strank na domačem trgu. Ta doslednost v cenovni razliki je bila rezultat sklopa posebnih dejavnikov, ki vpliva le na to vrsto strank na domačem trgu: (i) vložnikova opredelitev prodaje podjetjem v državni lasti kot prodaje z višjim tveganjem neplačila oziroma plačila z znatno zamudo; (ii) dejstvo, da se ta politika dejansko uporablja, tj. znatno daljši kreditni roki se odobrijo podjetjem v državni lasti (vključno z možnostjo dodatnega podaljšanja plačilnega roka, kot je razvidno iz pogodbe); (iii) dokazila o plačilih z zamudo iz preteklosti; (iv) dejstvo, da v primeru stečaja podjetjem v državni lasti na podlagi ukrajinskega zakona ni treba pokriti terjatve upnikov; (v) dejstvo, da se prodaja podjetjem v državni lasti opravlja prek zapletenih razpisnih postopkov, pri čemer pogodbene določbe niso predmet pogajanj, temveč se uporablja predhodno določena standardna pogodba; ter (vi) podjetjem v državni lasti po zakonu ni dovoljeno izvajati predplačila za nakup blaga. Tako je bila na podlagi teh posebnih okoliščin zahteva vložnika sprejeta.

- (24) V zvezi s trditvijo, da se pri konstruiranju normalne vrednosti uporablja le prodajne, splošne ter administrativne stroške, ki so nastali pri prodaji neodvisnim distributerjem, člen 2(6) osnovne uredbe določa, da bi morali zneski za prodajne, splošne ter administrativne stroške temeljiti na dejanskih podatkih, ki se nanašajo na vložnikovo proizvodnjo in prodajo podobnega izdelka v običajnem poteku trgovanja. V skladu s tem členom so bili uporabljeni podatki vložnika, ki se nanašajo na celotno prodajo (razen prodaje podjetjem v državni lasti) na domačem trgu. Ker so bile prodajne cene za končne uporabnike na domačem trgu prilagojene v skladu s členom 2(10)(d)(i) osnovne uredbe, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 30 in 31, so bile določene na ravni, ki je primerljiva z domačo prodajo neodvisnim distributerjem. Ta trditev je bila zato zavrnjena.
- (25) Vložnik je tudi trdil, da bi se pri konstruiranju normalne vrednosti v skladu s členom 2(3) osnovne uredbe morala uporabiti razumna 5-odstotna stopnja dobička. Omenjene so bile prejšnje preiskave v zvezi z JŽV, pri katerih se je ta stopnja dobička štela za razumno. Vložnik je tudi trdil, da po drugi strani stopnja dobička ne bi smela presežati te stopnje dobička pri prodaji neodvisnim distributerjem, saj je ta stopnja prodaje primerljiva z izvozno. Vendar člen 2(6) osnovne uredbe določa, da bi morali zneski za prodajne, splošne ter administrativne stroške ter za dobiček temeljiti na dejanskih podatkih, ki se nanašajo na vložnikovo proizvodnjo in prodajo podobnega izdelka v običajnem poteku trgovanja. Ker so bili ti podatki na voljo, so bili uporabljeni v skladu s tem členom. Zato je bila trditev zavrnjena.

2.1.2 Izvozna cena

- (26) V obdobju preiskave v zvezi s pregledom je prišlo le do dveh prodajnih transakcij v Unijo. Transakciji se nista šteli za reprezentativni zaradi njunega omejenega obsega in ker je šlo samo za enega kupca s posebnimi specifikacijami izdelka. Zato je bila izvozna cena določena v skladu s členom 2(9) osnovne uredbe, ki dovoljuje konstruiranje izvozne cene na kateri koli razumni osnovi. V tem primeru je bila prodaja podobnega izdelka vložnika v tretje države v obdobju preiskave v zvezi s pregledom uporabljena kot podlaga za izračun izvozne cene. Dejansko je šlo pri prodaji v tretje države za znatno količino, namenjeno velikemu številu kupcev, preiskava pa ni odkrila izkrivljanja cen ali drugih dejavnikov na trgih tretjih držav, kar kaže na to, da prodaje vložnika na teh trgih ni bilo mogoče uporabiti za določitev izvozne cene.

2.1.3 Primerjava

- (27) Povprečna normalna vrednost in povprečna izvozna cena sta bili primerjani na podlagi franko tovarna. Za zagotovitev poštene primerjave med normalno vrednostjo in izvozno ceno so se v obliki prilagoditev ustrezno upoštevale razlike v ceni prevoza in kredita v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe.
- (28) Vložnik je zahteval tudi prilagoditev normalne vrednosti za razliko v ravni trgovanja z utemeljitvijo, da njegova prodaja na domačem trgu prodajalcem na drobno in končnim uporabnikom neposredno ni primerljiva s prodajo neodvisnim distributerjem. Vložnik je tudi zatrjeval, da je bil ves izvoz prodan neodvisnim distributerjem in je bil zato primerljiv samo z domačo prodajo neodvisnim distributerjem. Tehtana povprečna razlika v ceni med prodajo na dveh ravneh trgovanja na domačem trgu naj bi bila osnova za izračun prilagoditve v skladu s členom 2(10)(d)(i) osnovne uredbe.
- (29) Po dokončnem razkritju je vložnik ohranil svojo zahtevo po prilagoditvi za razliko v ravni trgovanja. Poleg tega je trdil, da bi bilo treba določitev ravni trgovinske prilagoditve opraviti na četrletni osnovi, s čimer se bi odstranil učinek padca vrednosti ukrajinske valute v primerjavi s tujimi valutami, ki vpliva na cene surovin in visoko inflacijo v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.
- (30) Preiskava je pokazala, da je prodaja prodajalcem na drobno (prek regionalnih prodajnih centrov) dejansko potekala na drugačni ravni trgovanja kot izvozna prodaja, in da se je ta razlika odražala v prodajnih cenah. Domače prodajne cene za končne uporabnike prek regionalnih prodajnih centrov so bile dosledno višje, količine pa dosledno nižje od količin za prodajo neodvisnim distributerjem. Poleg tega so končni uporabniki koristili dodatne storitve, ki jih ponujajo regionalni prodajni centri. Zato je bila odobrena prilagoditev za razlike v ravneh trgovanja v skladu s členom 2(10)(d)(i) osnovne uredbe.

- (31) Vložnik je kot osnovo za izračun zahtevane prilagoditve uporabil splošno povprečno razliko v cenah med dvema ravnema trgovanja, ki so tehtane na podlagi količin, prodanih neodvisnim distributerjem. Vendar količine, prodane neodvisnim distributerjem, ne bi smele vplivati na višino prilagoditve. Zato je Komisija izračunala prilagoditev na podlagi razlike med tehtano povprečno ceno na tono in na vrsto izdelka, ki se uporablja za obseg prodaje samo končnim uporabnikom.
- (32) Na koncu prilagoditev ni bila izračunana na četrtletni osnovi, kot je predlagal vložnik, saj je bilo ugotovljeno, da to ne bi izničilo učinka izkrivljanja iz uvodne izjave 29.

2.1.4 Stopnja dampinga

- (33) V skladu s členom 2(11) osnovne uredbe je bila tehtana povprečna normalna vrednost glede na vrsto primerjana s tehtano povprečno ceno ustrezne vrste zadevnega izdelka za izvoz v tretje države. S to primerjavo je bil dokazan obstoj dampinga.
- (34) Stopnja dampinga za vložnika, izražena kot odstotek neto cene franko meja Unije, je bila 10,5 %.

2.2 Trajna narava spremenjenih okoliščin

- (35) V skladu s členom 11(3) osnovne uredbe je Komisija preučila, ali se sprememba okoliščin glede dampinga lahko utemeljeno šteje za trajno.
- (36) Trenutno veljavna protidampinška dajatev je bila določena s prvotno preiskavo. V obdobju preiskave je Ukrajina štela za gospodarstvo v prehodu, tako da je bila normalna vrednost določena na podlagi člena 2(7) osnovne uredbe. Zato je bila normalna vrednost določena na podlagi cen, plačanih na trgu primerljive države s tržnim gospodarstvom, tj. Poljska.
- (37) Leta 2005 je bil Ukrajini odobren status tržnega gospodarstva, tako da se člen 2(7) osnovne uredbe za Ukrajino ne uporablja več. Zato je bila stopnja dampinga vložnika v obdobju preiskave v zvezi s pregledom osnovana na lastnih preverjenih podatkih.
- (38) Dokazi, dobljeni in preverjeni med preiskavo, so potrdili spremembe v sedanjih podjetniški strukturi vložnika, ki temeljijo na združitvi dveh nekdanjih nepovezanih proizvajalcev izvoznikov ter tretjega subjekta, odgovornega za prodajo in trženje. Združitev je potekala leta 2010. Ta sprememba se šteje za trajno, saj so bile dejavnosti, ki so jih prej opravljali ločeni subjekti, dejansko prenesene na vložnika. Ugotovljeni niso bili nobeni znaki, ki bi kazali na morebitne prihodnje spremembe.
- (39) Glede na navedeno se šteje, da se okoliščine, ki so privedle do začetka tega pregleda, v bližnji prihodnosti verjetno ne bodo toliko spremenile, da bi vplivale na ugotovitve iz sedanjega pregleda. Zato se sklone, da se spremembe štejejo za trajne in da uporaba ukrepa na sedanjih ravni ni več utemeljena.
- (40) Po dokončnem razkritju je Povezovalni odbor industrije žičnatih vrvi EU (EWRIS) trdil, da zaradi potekajočih vojaških operacij v regiji Ukrajine, kjer je eden od dveh proizvodnih obratov vložnika, ni mogoče zaključiti, da je sprememba iz uvodne izjave 38 trajne narave. Pri tem gre najprej omeniti, da je sklep o trajni naravi spremenjenih okoliščin v zvezi z dampingom temeljil na dveh elementih iz uvodnih izjav 37 in 38, od katerih pa EWRIS izpodbija samo enega. Drugič, preiskava je ugotovila, da vložnikov proizvodni obrat v regiji Doneck ne deluje od poletja 2014, kar omejuje proizvodno zmogljivost vložnika. Taka odločitev vložnika iz varnostnih razlogov ni v nasprotju z ugotovitvijo, da sta dva proizvajalca JŽV združena že od leta 2010, tako da gre za trajno strukturno spremembo dejavnosti teh dveh podjetij. Zato je bil argument zavržen.

3. PROTIDAMPINŠKI UKREPI

- (41) Glede na rezultate te preiskave v zvezi s pregledom se zdi primerno spremeniti protidampinško dajatev, ki se uporablja za uvoz zadevnega izdelka iz Ukrajine, z uvedbo dajatve za PJSC „PA“ „Stalcanat-Silur“ v višini 10,5 %.
- (42) Veljavni ukrepi na ravni države ne vplivajo na to ugotovitev.

4. RAZKRITJE

- (43) Vse zainteresirane strani so bile obveščene o bistvenih dejstvih in okoliščinah, ki so privedli do navedenih sklepov, ter so imele možnost, da predložijo pripombe. Njihove pripombe so bile upoštevane, kadar je bilo to primerno. Glede na to, da je zaradi teh pripomb prišlo do precejšnjih sprememb glede stopnje dampainga v sklepnih ugotovitvah Komisije, je bilo 8. decembra 2015 opravljeno drugo razkritje zainteresiranim stranem. Pripombe po drugem razkritju so bile upoštevane, kadar je bilo to ustrezno.
- (44) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (ES) št. 1225/2009 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 1(3) Izvedbene uredbe (EU) št. 102/2012 se nadomesti z naslednjim:

„3. Stopnja dokončne protidampinške dajatve, ki se uporablja za neto ceno CIF franko meja Unije brez plačane dajatve za izdelek iz odstavka 1 in s poreklom iz Ukrajine, je naslednja:

Družba	Protidampinška dajatev (%)	Dodatna oznaka TARIC
PJSC ‚PA‘ ‚Stalkanat-Silur‘	10,5	C052
Vse druge družbe	51,8	C999

Uporaba individualnih stopenj dajatve za družbo iz zgornje tabele je pogojena s predložitvijo veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki mora vsebovati izjavo z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki izdaja takšne račune, ter njegovim imenom in funkcijo, in sicer: ‚Podpisani potrjujem, da je (količina) izdelkov iz jeklenih vrvi in kablov, ki so bili prodani za izvoz v Evropsko unijo in jih zajema ta trgovinski račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v Ukrajini. Izjavljam, da so podatki na tem trgovinskem računu popolni in resnični.‘ Če tak račun ni predložen, se uporablja stopnja dajatve, ki velja za ‚vse druge družbe‘.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. januarja 2016

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/91**z dne 26. januarja 2016****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2368/2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamanti**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2368/2002 z dne 20. decembra 2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamanti ⁽¹⁾ in zlasti člena 19 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V členu 19 Uredbe (ES) št. 2368/2002 je določeno, da Komisija v Prilogi III vodi seznam organov Skupnosti.
- (2) Bolgarija je Komisiji poslala dopis, s katerim jo je obvestila, da namerava ukiniti organ Unije v Bolgariji v skladu z Uredbo (ES) št. 2368/2002.
- (3) Prilogo III k Uredbi (ES) št. 2368/2002 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora iz člena 22 Uredbe (ES) št. 2368/2002 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga III k Uredbi (ES) št. 2368/2002 se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. januarja 2016

Za Komisijo
Podpredsednica
Federica MOGHERINI

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 28.

PRILOGA

„PRILOGA III

Seznam pristojnih organov držav članic in njihovih nalog, kakor je določeno v členih 2 in 19**BELGIJA****Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen/Service Public Fédéral Economie,**

PME, Classes moyennes et Énergie, Service Licence,

Italiëlei 124, bus 71

B-2000 Antwerpen

Tel. +32 32069470

Faks +32 32069490

E-naslov: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

V Belgiji se nadzor uvoza in izvoza surovih diamantov, ki ga zahteva Uredba (ES) št. 2368/2002, ter carinska obravnava opravita samo na naslovu:

The Diamond Office,

Hovenierstraat 22

B-2018 Antwerpen

ČEŠKA

Na Češkem se nadzor uvoza in izvoza surovih diamantov, ki ga zahteva Uredba (ES) št. 2368/2002, ter carinska obravnava opravita samo na naslovu:

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 96 Praha 4

Česká republika

Tel. +420 261333841, +420 261333859, mobilni telefon: +420 737213793

Faks: +420 261333870

E-naslov: diamond@cs.mfcr.cz

Stalna služba pri imenovanem carinskem uradu – Praha Ruzyně

Tel. +420 2220113788

ali tel. +420 2220119678

NEMČIJA

V Nemčiji nadzor uvoza in izvoza surovih diamantov, ki ga zahteva Uredba (ES) št. 2368/2002, vključno z izdajo potrdil Skupnosti, opravi samo naslednji organ:

Hauptzollamt Koblenz

Zollamt Idar-Oberstein

Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten

Hauptstraße 197

D-55743 Idar-Oberstein

Tel. +49 678156270

Faks +49 6781562719

E-naslov: poststelle@zabir.bfinv.de

Za namene člena 5(3), členov 6, 9, 10, člena 14(3) ter členov 15 in 17 te uredbe, ki zadevajo predvsem obveznosti poročanja Komisiji, kot pristojni nemški organ deluje naslednji organ:

Bundesfinanzdirektion Südost
Krelingstraße 50
D-90408 Nürnberg
Tel. +49 9113763754
Faks +49 9113762273
E-naslov: diamond.cert@bfdso.bfinv.de

PORTUGALSKA

Autoridade Tributária e Aduaneira
Direção de Serviços de Regulação Aduaneira
R. da Alfândega, 5
1149-006 Lisboa
Tel. +351 218813888/9
Faks: +351 218813941
E-naslov: dsra@at.gov.pt

Na Portugalskem se nadzor uvoza in izvoza surovih diamantov, ki ga zahteva Uredba (ES) št. 2368/2002, ter carinska obravnava opravita samo na naslovu:

Alfândega do Aeroporto de Lisboa
Aeroporto de Lisboa,
Terminal de Carga, Edifício 134
1750-364 Lisboa
Tel. +351 210030080
Faks: +351 210037777
E-naslov: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

ROMUNIJA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
(National Authority for Consumer Protection)
1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România
(72 Aviatorilor Bvd., sector 1, Bucharest, Romania)
Cod postal (Postal code) 011865
Tel. +40 21 3184635/3129890/3121275
Faks: +40 21 3184635/3143462
www.anpc.ro

ZDRUŽENO KRALJESTVO

Government Diamond Office
Conflict Department
Room WH1.214
Foreign and Commonwealth Office
King Charles Street
London
SW1A 2AH
Tel. +44 207008 6903/5797
Faks +44 2070083905“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/92**z dne 26. januarja 2016****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevniških podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. januarja 2016

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	236,2
	MA	80,0
	TN	158,2
	TR	99,6
	ZZ	143,5
0707 00 05	MA	86,8
	TR	156,8
	ZZ	121,8
0709 93 10	MA	45,9
	TR	147,0
	ZZ	96,5
0805 10 20	EG	47,4
	MA	62,6
	TN	61,0
	TR	64,3
	ZZ	58,8
0805 20 10	IL	147,6
	MA	77,4
	ZZ	112,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	116,8
	JM	154,6
	MA	53,1
	TR	104,1
	ZZ	107,2
	ZZ	107,2
0805 50 10	TR	97,9
	ZZ	97,9
0808 10 80	CL	87,5
	US	122,2
	ZZ	104,9
0808 30 90	CN	53,7
	TR	82,0
	ZZ	67,9

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlaniciami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL